

**107,7 FM**

Mañanas en rumano  
**Dimineți pe românește**  
De lunes a viernes  
**de 7 a 11**

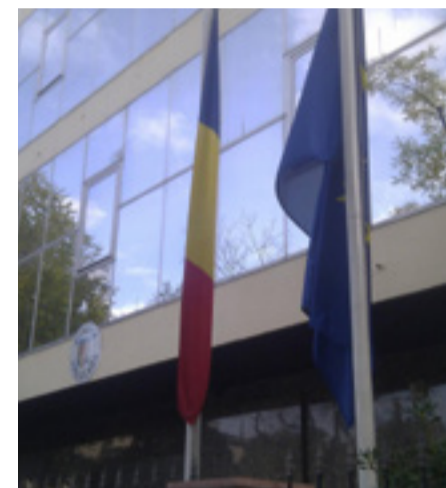
**Publicitate:**  
**695 159 919**

[radioromanul.com](http://radioromanul.com) 



## Liber la muncă în Spania de la 1 ianuarie

Spania va suspenda restricțiile pentru romani de la 1 ianuarie 2014, după cum transmite Ambasada României la Madrid, care a obținut asigurări în acest sens de la autoritățile spaniole. ➡



1 DECEMBRIE,

➡ 10-11

## Ziua Națională a României se sărbătorește în Alcalá de Henares



## Instituții ale statului român în Spania

### Ambasada României în Regatul Spaniei

Adresa: Avenida de Alfonso XIII nr. 157, Madrid 28016

Site Web: <http://madrid.mae.ro/>

E-mail: [relatiipublice@embajadaderumania.es](mailto:relatiipublice@embajadaderumania.es); [secretariat@embajadaderumania.es](mailto:secretariat@embajadaderumania.es)

Telefoane relații publice:

(0034) 91 350 18 81; 91 345 45 53

91 413 74 12; 91 413 74 25

(91 359 76 23; 91 350 44 36 – robot)

Fax: 00 34 91 345 29 17

Telefon de permanență, doar pentru cazuri de forță majoră: 0034-609 069 983

Atașat pe probleme de muncă și sociale: E-mail:

[agregadodetrabajo@embajadaderumania.es](mailto:agregadodetrabajo@embajadaderumania.es)

Telefon: 0034-91 350 73 56

Atașat de interne: E-mail:

[atasat.interne@embajadaderumania.es](mailto:atasat.interne@embajadaderumania.es)

Telefon: 0034-91 359 50 87

Consilier economic: E-mail:

[cezar.patriche@embajadaderumania.es](mailto:cezar.patriche@embajadaderumania.es)

Telefon: 0034 91 350 18 81 (int. 104)

Program de lucru: luni-vineri 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> și 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

PENTRU SERVICII ȘI ASISTENȚĂ CONSULARĂ, TREBUIE CONTACTATĂ SECȚIA CONSULARĂ:

### Secția Consulară

Adresa: La Vaguada-Fuencarral, Avda. Cardenal Herrera Oria, nr.134, Madrid 28034

Site Web: <http://madrid.mae.ro/>

E-mail informații consulare:

[relatiipublice@embajadaderumania.es](mailto:relatiipublice@embajadaderumania.es)

[secretariado@consuladoderumania.es](mailto:secretariado@consuladoderumania.es)

E-mail solicitări programări pașapoarte:

[programari@consuladoderumania.es](mailto:programari@consuladoderumania.es)

Telefoane: (0034) 91 734 40 04; 913 72 08 32;

(91 734 29 93; 91 734 56 88; 91 734 56 67 – robot)

Fax: 0034 91 416 50 25

Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034-649 656 032

Program: de luni până vineri, între orele 09<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup>

Jurisdicție: Comunitatea Madrid, Castilla y Leon, Insulele Canare

### Consulatul General al României la Barcelona

Adresa: C/San Juan de la Salle 35 bis (08022), Barcelona (Intrare pentru public: Alcoy 22)

Site web:

<http://www.barcelona.mae.ro/>

E-mail:

[consuladogeneralenbarcelo@telefonica.net](mailto:consuladogeneralenbarcelo@telefonica.net)

Telefon: (0034) 93 434 11 08; 93 434 11 39

Fax: 0034-93 4341109

Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034 661 547 853

Program: de luni până vineri, între orele 09<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup>

(9<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup> pentru depunerea actelor; 16<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> pentru eliberarea actelor).

Jurisdicție: Cataluňa (Barcelona, Girona, Lleida, Tarragona), Insulele Baleare

### Consulatul General al României la Sevilla

Adresa: Calle Nicaragua nr. 18, cod postal 41012, Sevilla.

Site web: <http://www.sevilla.mae.ro>

E-mail:

[secretariat@cgrosvilla.e.telefonica.net](mailto:secretariat@cgrosvilla.e.telefonica.net)

Telefon: 0034-954 62 40 70; 954 24 09 67

954 23 32 43; 954 62 53 72; 954 23 09 47

954 23 93 27; 954 62 07 46; 954 62 40 53

Fax: 0034 954 62 71 08

Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034 648 212 169

Programul: de luni până vineri, între orele 09<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup>

(09<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup> pentru depunerea actelor; 16<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> pentru eliberarea actelor).

Jurisdicție: Andalucía (Huelva, Cádiz, Málaga,

Sevilla, Córdoba, Jaén, Granada), Murcia, Ceuta, Melilla

### Consulatul General al României la Bilbao

Adresa: Plaza Circular, nr.4, 48001, Bilbao

E-mail:

[cgrumaniabilbao@telefonica.net](mailto:cgrumaniabilbao@telefonica.net)

Tel. 0034 944 245 177

Fax: 0034 944 245 405

Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034-608 956 278

Programul: de luni până joi, între orele 09<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup>

(09<sup>00</sup> – 13<sup>00</sup> pentru depunerea actelor; 16<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> pentru eliberarea actelor); în zilele de vineri soli-

citări și eliberările de documente sa fac numai cu programare prealabilă.

Jurisdicție: Tara Bascilor, Navarra, La Rioja, Asturias, Cantabria, Galicia

### Consulatul României la Castellón de la Plana

Adresa: Avenida Valencia s/n, esquina Rambla de la Viuda; 12006 – Castellón de la Plana

Site web: <http://castellon.mae.ro/>

Informații consulare se pot obține prin poștă electronică numai la adresa: [info@consulatcastellon.e.telefonica.net](mailto:info@consulatcastellon.e.telefonica.net)

Programul de lucru cu publicul este de luni până vineri în zilele lucrătoare, după cum urmează:

luni – joi, de la 09<sup>00</sup> la 14<sup>00</sup> (preluare orice tip de documente) și de la 15<sup>00</sup> la 16<sup>00</sup> (numai eliberare acte);

vineri: 09<sup>00</sup> – 12<sup>00</sup> (preluare orice tip de documente), 12<sup>00</sup> – 13<sup>00</sup> (numai eliberare acte)

și 14<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup> (oficiere căsătorii, probleme cetățenie, audiențe etc.–numai cu programare).

Jurisdicție: Comunitatea Valenciana (provinciile Valencia, Castellón si Alicante).

### Consulatul României la Zaragoza

Adresa: C/Camino de Las Torres nr. 24 (intra-rea prin spatele clădirii, fostul sediu al INEM),

50008, Zaragoza

E-mail:

[secretariat@crozaragoza.e.telefonica.net](mailto:secretariat@crozaragoza.e.telefonica.net)

Telefon: (0034) 976 481 429

Fax: (0034) 976 481 779

Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034 663 814 474

Programul: de luni până vineri, între orele 09<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> (09<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup> pentru depunerea actelor; 16<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> pentru eliberarea actelor)

Jurisdicție: Comunitatea Autonomă Aragon – provinciile Zaragoza, Huesca și Teruel

### Consulatul României la Ciudad Real

Adresa: Calle Mata nr.37, 13004, Ciudad Real

E-mail:

[cruciadadreal@telefonica.net](mailto:cruciadadreal@telefonica.net)

Telefon: (0034) 926 251 751

Fax: (0034) 926 231 170

Jurisdicție:

Castilla-La Mancha (Toledo, Ciudad Real, Albacete, Cuenca și Guadalaajara)

Extremadura (Cáceres si Badajoz)

### Viceconsulatul României la Almería

Adresa: Carretera Huércal de Almería, nr. 46, Almería, 04009.

E-mail:

[almeria@viceconsulat.e.telefonica.net](mailto:almeria@viceconsulat.e.telefonica.net)

Telefon:

(0034) 950 625 963; 950 624 769

Fax: (0034) 950 145 217

Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: (0034) 682 733 408

Programul: de luni până joi, între orele 09<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup>

(09<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup> pentru depunerea actelor; 16<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> pentru eliberarea actelor); în zilele de vineri este programată activitatea de asistență în teritoriu, vizite la penitenciare, oficierea de căsătorii la misiune și alte servicii, pe bază de programare prealabilă.

Jurisdicție: provincia Almería

Circa români din Spania  
**România**

ROMÂNUL DIN SPANIA  
publicație bilunară gratuită  
[www.romanul.eu](http://www.romanul.eu)

Email:  
[redactor@romanul.eu](mailto:redactor@romanul.eu)  
[redaccion@elrumano.eu](mailto:redaccion@elrumano.eu)

### GRAFICĂ & MACHETARE:

DAN TÖLGYI

### PUBLICITATE & MARKETING:

Tel: 691 324 599  
Tel: 91 877 10 12  
Fax: 918 770 097  
[marketing@elrumano.eu](mailto:marketing@elrumano.eu)

### DISTRIBUȚIE:

Tel: 691 324 599  
[diana@elrumano.com](mailto:diana@elrumano.com)

Tipărit la **IMCODAVILA**  
Depósito Legal TO-542-2009

NOU!



A APĂRUT GHIDUL DE SERVICII ȘI PRODUSE PENTRU ROMÂNII DIN SPANIA!

[www.romanul.eu/servicii](http://www.romanul.eu/servicii)  
50.000 de vizitatori unici în fiecare lună

Dacă aveți un bar, un restaurant, un magazin sau orice firmă cu servicii pentru români puteți să vă înscrieți acum în Ghidul de Servicii și Produse–România.

## ÎNSCRIERE GRATUITĂ

Date de contact, telefon, adresa, harta Google, galerie foto, activitatea firmei etc.

**GHIDUL DE SERVICII ȘI PRODUSE–ROMÂNUL DIN SPANIA**

A la primera  
señal de maltrato...

# VUELA

**EM**  
La Suiza de Todos  
Comunidad de Madrid  
[www.emad.org](http://www.emad.org)

012Mujer

GERMANIA

# Mai mulți primari germani cer fonduri pentru imigranții români și bulgari

Primarii a 15 orașe germane au trimis o scrisoare liderilor Uniunii Creștin-Democrate (CDU) și Partidului Social-Democrat (SPD) prin care cer fonduri suplimentare pentru imigranții din România și Germania.



Cei 15 primari și un consilier municipal au cerut cancelarului german, Angela Merkel, președintele CDU, lui Horst Seehofer, liderul Uniunii Creștin-Sociale, dar și lui Sigmar Gabriel, președintele SPD, care negociază în prezent participarea la guvernare, fonduri suplimentare pentru a face față imigranților români și bulgari, care nu au mijloace de a se întreține singuri și nu reușesc să-și găsească un loc de muncă, relatează Focus Online.

Aceștia cer celor trei politicieni să țină cont și de „situația financiară dificilă” a mai multor municipalități în cadrul negocierilor privind formarea unei coaliții guvernamentale, după alegerile din septembrie.

Scrisoarea este semnată de oficialii ai orașelor Mannheim, Bochum, Delmenhorst, Dortmund, Duisburg, Gelsenkirchen, Hannover, Hamm, Herne, Hof, Köln, Mülheim/Ruhr, Münster, Nürnberg, Offenbach și Regensburg. Aceștia avertizează, însă, că primarii din întreaga țară se confruntă cu problema lipsei fondurilor pentru integrarea imigranților.

Primarul din Offenbach (Hessa) dorește ca banii pentru copii să fie acordați doar imigranților care trăiesc de mai mult timp în Germania. Totodată, el solicită un control mai dur pentru a împiedica „abuzurile” în ceea ce privește acordarea unui astfel de ajutor. Primarul mai cere autorităților din landul Hessa să ia măsuri împotriva proprietarilor care măresc prețurile la chirii, astfel încât imigranților le este dificil să închirieze locuințe la prețuri rezonabile, scrie agenția DPA, preluată de site-ul www.main-netz.de

TRANSPORT PACHETE PE RUTA ROMÂNIA-SPANIA ȘI RETUR

**Logistica**  
TRANS ROM. S.L.

ALCALÁ DE HENARES, C/ JUAN DE ZUÑIGA - LOCAL NR 1 Y 2  
**NELUTU MOISE**

www.logisticanelutumoise.eu

**- Am 20 KG, vine firma după mine? -DA!**

**Spania-România**  
De la 1KG la 20KG - 2€KG  
De la 20KG la 150KG - 1,5€KG  
De la 150KG la 300KG - 1,3€KG  
De la 300KG la 500KG - 1,2€KG  
Peste 500KG - 1€KG

**România - Spania**  
2€/kg

**Directa domiciliu**

**Negociem la prețuri avantajoase!!!**

**LIVRAREA PACHETELOR ÎN 3-4 ZILE!**

**Vrei să te întorci acasă?**  
Îți livrăm direct la domiciliu (mobilă, electrodomestice și lucrurile personale) în orice punct din România!  
INFORMAȚII SPANIA: 639 061 711, 669 906 200  
INFORMAȚII ROMÂNIA: 0744 191 540, 0745 544 356, 0756 064 620

PACHETELE DIN ZONA MADRID CARE DEPĂȘESC 20 KG POT FI RIDICATE DE LA DOMICILIUL CLIENTULUI, AVIZÂNDU-NE TELEFONIC:  
**639 061 711; 669 906 200.**

Firma cu sistemul de distribuire, cu cea mai mare rază de acoperire în Spania și România!

# Donează din inimă sânge la Spitalul Universitar din Torrejón

Spitalul Universitar din Torrejón organizează un Maraton pentru Donare de Sânge, în 4 decembrie, cu obiectivul de a depăși numărul de 200 de donări de sânge.



“Sângele nu se poate fabrica, de aceea donarea este foarte importantă, precum generozitatea oamenilor. Este vital să avem rezerve de sânge pentru operații, multe tratamente de chimioterapie și radioterapie, precum și pentru Urgențe, pentru pacienții care au avut un accident și care au nevoie de o transfuzie. Sângele este fundamental și pentru nașteri”, ne-a declarat dr. Ana Arruga, șefa Serviciului

de Hematologie și a Băncii de Sânge de la Spitalul Universitar din Torrejón.

María Ángeles Gómez, supervizorul Băncii de Sânge, ne adresează îndemnul de a dona sânge: “La maratoanele precedente am fost foarte aproape de 200 de donări, iar acum provocarea este să ajungem la acest obiectiv. Vreau să indemn pe toată lumea să fie generoasă și să doneze sânge, pentru că nu durează

mai mult de 20 de minute. Această acțiune simplă ne ajută să salvăm vieți”.

Maratonul pentru Donare de Sânge va avea loc în 4 decembrie, între orele 10 și 20, într-o sală special pregătită pentru acest eveniment. “Pacienții noștri au demonstrat întotdeauna că sunt conștientizați de donarea de sânge și mi-ar plăcea să le mulțumesc în mod special pentru cât de mult ne sprijină, cu generozitatea și solidaritatea lor. Dar, așa cum ei știu foarte bine, sângele nu se poate conserva la nesfârșit și avem nevoie să împresptăm rezervele o dată la ceva timp, pentru a fi gata să fie folosit pentru pacienții care au nevoie de o transfuzie”, a adăugat dna Gómez.

Condițiile pentru a putea dona sânge sunt foarte simple: vârsta donatorului trebuie să fie între 18 și 65 de ani, greutate de peste 50 kg, să nu fi suferit și să nu suferă în prezent de boli transmisibile prin sânge, să se supună unui control medical sumar (măsurarea tensiunii arteriale, a nivelului hemoglobinei și să răspundă unui chestionar de sănătate) pentru a verifica starea sănătății și să nu fie nemăncat.

## Întrebări și răspunsuri despre donare

**Se poate dona sânge în perioada menstruației?**

În principiu, nu este o problemă, deoarece donatorii se supun unei probe de hemoglobină pentru a verifica dacă nivelul acesteia este adecvat. De altfel, parametrul de frecvență a donării aplicat femeilor este mai mic decât în cazul bărbaților (de trei ori pe ani femeile, față de patru ori pe an în cazul bărbaților), pentru a preveni problemele de concentrație a fierului din sânge.

**După 65 de ani, mai pot fi donator?**

Da, dacă ați fost donator, aveți o stare de sănătate bună și aveți autorizația medicului dvs.

În cazul în care fac tratament cu pastile pentru colesterol și tensiune și iau anticoncepționale, pot să donez sânge?

Da, puteți, deoarece aceste medicamente nu interzic donarea. În cazul altor medicamente este posibil să fie nevoie de o perioadă de așteptare pentru a putea dona sânge și există medicamente incompatibile cu donarea. Personalul medical vă va rezolva această îndoială în momentul donării.

**Trebuie să vin nemăncat la donarea de sânge?**

Nu, dimpotrivă, trebuie să fi mâncat ceva înainte de a dona sânge. După donare veți primi ceva de băut care să refacă lichidul pierdut și dacă doriți puteți primi și o gustare.

**Cât timp trebuie să trecă între două donări?**

Se poate dona sânge o dată la 8 săptămâni și trebuie avut în vedere că pe parcursul a 12 luni, femeile nu pot dona mai mult de trei ori și bărbații pot dona de maxim patru ori.

**Se poate dona sânge în timpul sarcinii?**

În timpul sarcinii, fătul își procură fierul necesar din rezervele mamei, astfel încât nu se recomandă donarea de sânge pentru a nu reduce aceste rezerve. Dar dacă ați donat în primele săptămâni de sarcină neștiind că sunteți gravidă, anunțați-vă medicul care trebuie să verifice nivelul fierului din sânge.

**Ce perioadă trebuie să aștept pentru a dona sânge dacă mi-am făcut un tatuaj sau mi-am pus piercing?**

Legislația spaniolă prevede o perioadă de așteptare de patru luni de la realizarea tatuajului sau a piercing-ului pentru a dona sânge.

## Cum se poate controla Boala Pulmonară Obstructivă Cronică



Secția de Boli Pulmonare a Spitalului Universitar din Torrejón a organizat a doua ediție a Atelierului despre BPOC (boala pulmonară obstructivă cronică), organizat în cadrul Școlii de Pacienți a Spitalului. „În primii doi de ani de funcționare a noastră, am avut 2000 de pacienți cu BPOC. Este o boală frecventă în rândul populației din zona Corredor del Henares și cauza principală este fumatul. Sunt și alți factori de risc, dar fumatul este, fără îndoială, inamicul numărul 1”, ne explică dr. Soledad Alonso, șefa Secției de Boli Pulmonare a Spitalului.

## Spitalul din Torrejón, premiat de Familiile Pacienților cu Alzheimer



Secția de Neurologie a Spitalului din Universitar din Torrejón a fost premiat de Asociația Familiilor Pacienților cu Alzheimer din Torrejón de Ardoz (Torralfal), la gala anuală a asociației pentru „tratamentul excelent, dedicarea și aplecarea constantă pentru a satisface necesitățile pacienților”.

Dr. Marta González Salices, șefa Secției de Neurologie a Spitalului, a mulțumit pentru premiu: “Este emoționant ca pacienții să ne aprecieze pozitiv munca. Știm că pacienții cu boli legate de tulburări cognitive au nevoi speciale și am încercat să ne adaptăm la situația fiecăruia dintre ei”.

Pagină oferită de Uniunea Muncitorilor Români din Spania, în colaborare cu Spitalul Universitar din Torrejón de Ardoz

**Dona Sangre de corazón**

Lunes, miércoles y viernes de 10:00 a 20:00 · Planta Baja · Sala de Donación

DE DICIEMBRE  
**4 MARATÓN DE DONACIÓN**

Hospital Universitario de Torrejón  
SaludMadrid  
Comunidad de Madrid

THE ECONOMIST:

## Marea Britanie atrage imigranți și din Spania și Italia



Marea Britanie se confruntă, pe fondul crizei economice, cu un val de imigrație din sudul Europei, în special din Spania și Italia, comentează revista The Economist, notând că politicienii conservatori de la Londra par să ignore situația, preferând să critice doar imigranții români și bulgari.

„În contextul intensificării recesiunii în țările de origine, populația italiană din Marea Britanie, care mult timp a stagnat, a început din nou să crească. De asemenea, numeroși tineri spanioli se mută în Marea Britanie”, scrie The Economist, citat de Mediafax.ro, atrăgând atenția asupra „dramei imigrației din sudul Europei”.

„Oamenii se mută în Marea Britanie din diverse motive, și nu toate sunt întemeiate. În cursul documentării pentru acest material, am vorbit cu o tânără din Spania care se mută în Anglia pentru că ea crede că de aici poate obține mai ușor o viză pentru Australia; doi tineri de aproape 30 de ani s-au mutat aici pentru că vor aventură; iar un tânăr italian absolvent de arte a venit în Anglia pentru că a auzit multe lucruri despre muzeele noastre. Motivele economice sunt mereu importante, dar rar cele mai importante”, constată autorul articolului.

The Economist atrage atenția că imigranții sunt atrași de Marea Britanie pentru că, spre deosebire de Suedia și Danemarca, piața britanică a muncii permite în continuare activități fără contracte sau în condiții aflate la limita legii. Potrivit revistei economice, imigranții acceptă să fie plătiți sub nivelul mediu din Marea Britanie, în condiții pe care britanicii nu le-ar tolera.

„Marea Britanie are nevoie de imigranți, dar are nevoie de imigranți bine-pregătiți, care să achite impozite, nu de persoane care pot găsi doar locuri de muncă ocazionale. Poate că, în loc să se plângă de numărul mare de români și bulgari care vin în Marea Britanie, câțiva politicieni conservatori ar trebui să se gândească și ce îi atrage pe imigranți aici”, subliniază The Economist.

# Liber la muncă în Spania de la 1 ianuarie

„Autoritățile spaniole vor adopta toate măsurile necesare pentru aplicarea la timp și în condiții optime a măsurii de liberalizare, precizează Ambasada României de la Madrid printr-un comunicat de presă publicat în această seară pe pagina web.

Reprezentanții autorităților române au avut o întâlnire în 22 noiembrie cu oficialii spanioli din cadrul Ministerului Muncii din Spania și au primit confirmarea că statul spaniol va respecta normativă europeană privind libera circulație a muncitorilor români și bulgari de la 1 ianuarie 2014.

Privind finalizarea perioadei tranzitorii de restricții de 7 ani, Ambasada României precizează că „va fi transmisă birourilor din teritoriu o comunicare privind ridicarea începând cu data de 1 ianuarie 2014 a restricțiilor privind angajarea

cetățenilor români; de la data de 1 ianuarie 2014 menținea referitoare la dreptul de muncă din certificatele de rezidență nu mai produce efecte juridice; după data de 1 ianuarie 2014 cetățenii români care au în certificatul de rezidență mențiunea referitoare la necesitatea obținerii unei autorizații pentru a avea drept de angajare vor avea posibilitatea să solicite Comisariatelor de Poliție, în condițiile respectării și a noilor condiții cu privire la obținerea certificatului de rezidență (existența unui contract de muncă sau a veniturilor suficiente și a asigurării private de sănătate), schimbarea acestor certificate cu unele din care această mențiune să fie eliminată”.

Principala schimbare în statutul muncitorilor români este că după data de 1 ianuarie 2014 angajarea se poate face în baza documentului național de identitate.



„În perspectiva încheierii, la data de 31 decembrie 2013, a perioadei tranzitorii de 7 ani de la aderarea României la UE, de-a lungul căreia vechile state membre aveau dreptul să impună cetățenilor români restricții privind accesul pe piețele naționale ale muncii, Ambasada României de la Madrid efectuează demersuri pe lângă autoritățile spaniole competente pentru a colabora în vederea bunei derulări a liberalizării accesului lucrătorilor români pe piața spaniolă a muncii”, mai adaugă misiunea diplomatică a României.

Românii din Spania au fost afectați de moratoriul privind accesul pe piața muncii din 2007, odată cu intrarea României în Uniunea Europeană, până în 2009, cnd guvernul socialist a decis să ridice restricțiile.

Același guvern a revenit asupra deciziei

în 22 iulie 2011 când restricțiile pe piața muncii au fost reactivate doar pentru cetățenii români.

Ambasada României precizează că pentru obținerea de informații sau pentru eventuale sesizări pot fi folosite numerele de telefon și adresa de e-mail indicate pe site-ul Ministerului Muncii spaniol (numere telefon: 91 363 71 08 / 91 363 90 71, program de informații de la 9:00 la 14:00; infoinmi@meys.es). De asemenea, pentru detalii și clarificări suplimentare vă puteți adresa Ambasadei României de la Madrid, către Biroul atașatului pe probleme de muncă și afaceri sociale (telefon: 0034.91.350.73.56; fax: 0034.91.345.29.17, E-mail: agregado.trabajo@embajaderumania.es).

Mai multe informații despre ridicarea restricțiilor găsiți pe pagina web www.romanul.eu

## MINUTE INCLUSE

Pentru cartele prepaid

DIGI mobil  
Siempre contigo

DIGI 200

200  
MINUTE

50  
SMS

5 €  
/lună  
TVA inclus

200 MINUTE/lună

- ✓ NAȚIONALE: către orice DIGI și FIX
- ✓ ROMÂNIA și ITALIA: către orice DIGI și FIX

50 SMS/lună

- ✓ Către orice DIGI SPANIA, ROMÂNIA și ITALIA

DIGI 400

400  
MINUTE

100  
SMS

+ ALTE  
DESTINAȚII

10 €  
/lună  
TVA inclus

400 MINUTE/lună

- ✓ NAȚIONALE: către orice MOBIL și FIX
- ✓ ROMÂNIA: către orice DIGI și FIX
- ✓ INTERNAȚIONALE: către destinații MOBILE și FIXE din Italia, Portugalia, Marea Britanie, Franța și multe alte țări\*

100 SMS/lună

- ✓ Către orice DIGI SPANIA, ROMÂNIA și ITALIA

Destinațiile de tip Mobil România (altele decât DIGI mobil) nu sunt incluse și vor fi facturate conform planului tău tarifar.

ÎȚI DUBLĂM  
OPȚIUNEA!

Activează șase luni consecutiv și  
ÎȚI DUBLĂM OPȚIUNEA  
cele de-a șasea luni!

\*Consultă toate destinațiile incluse și Condițiile de Servicii în www.digimobil.es. Oferte valabile până în 30 iunie 2014



TRIMITE BANII ÎN ROMÂNIA  
CU Ria Money Transfer ÎN  
10 MINUTE LA CEC BANK.  
CELE MAI BUNE  
COMISIOANE  
CU Ria PORTOCALIA

Ria  
Money Transfer

CEC Bank

Caută Ria Portocalia

# Reorganizare la Institutul „Eudoxiu Hurmuzachi” pentru românii de pretutindeni

Institutul „Eudoxiu Hurmuzachi” pentru românii de pretutindeni (IEH) a încheiat ultima etapă a procesului de reorganizare prin adoptarea Hotărârii de Guvern privind organizarea și funcționarea Institutului, publicată în Monitorul Oficial din 13 noiembrie a.c.

Până la începutul acestei luni Institutul a funcționat după o serie de acte normative emise în anul 1998. Ca urmare a modificărilor legislative survenite, începând cu 20 noiembrie 2013, au fost încetate detașările și au fost demarate procedurile privind evaluarea personalului administrativ încadrat cu contract individual de muncă pe durată nedeterminată.

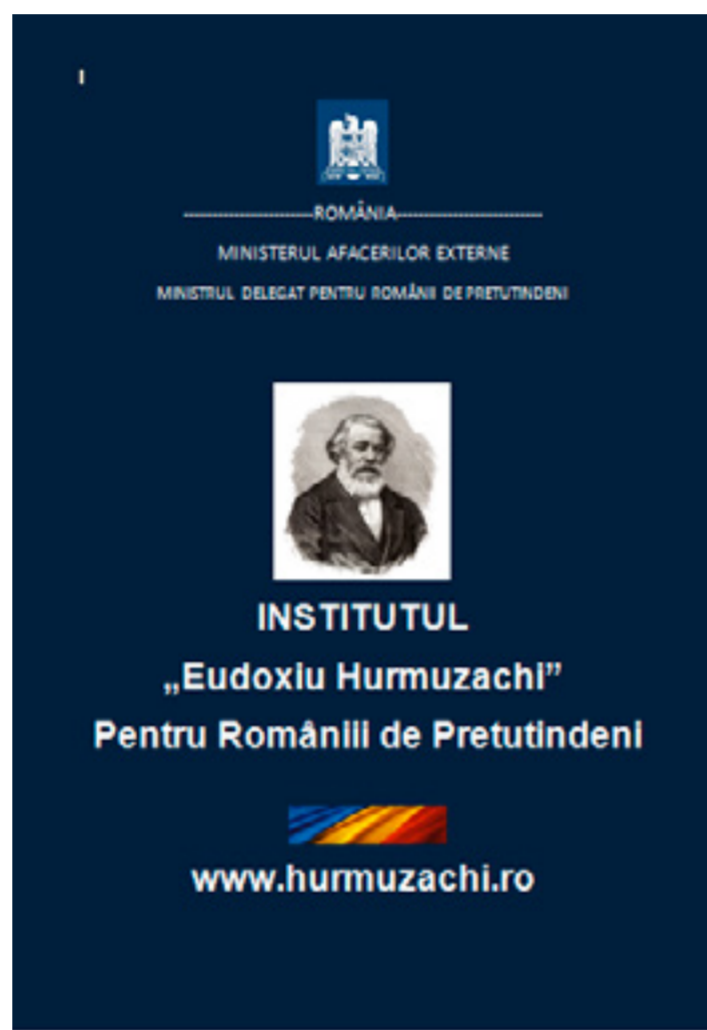
Noul context normativ va permite Institutului revizuirea procedurilor de sistem și organizarea pe baze noi a activității acestuia, cu respectarea principiilor transparenței, responsabilității, eficienței și eficacității utilizării fondurilor publice.

IEH este o instituție publică aflată în subordinea Ministerului Afacerilor Externe, în coordonarea directă a ministrului delegat pentru românii de pretutindeni, Cristian David.

În cele șapte luni de la instalarea noii conduceri, în luna aprilie a acestui an, Institutul a inițiat și derulat nu mai puțin de 12 proiecte educaționale și culturale destinate în special comunităților istorice românești: 1. Inaugurarea Casei de Cultură Românească la Zajecar, Serbia și deschiderea primei bibliotecă de carte românească din comunitățile istorice. Vor mai fi deschise în comunitățile istorice alte 7 centre cu bibliotecă de acest fel; 2. Participarea

la aniversarea a 235 de ani de învățământ românesc în localitatea Apsa de Mijloc, din regiunea Transcarpatia, Ucraina, prin Directorul general al Institutului alături de consulul general al României la Cernăuți; 3. Organizarea dezbaterii „Cartea—element de coeziune nească în comunitățile românești” în cadrul Salonului Internațional de Carte Bookfest din complexul Romexpo—În parteneriat cu Asociația Editorilor din România; 4. Donatie de carte românească (manuale școlare, culegeri, caiete de exerciții, beletristică, reviste științifice și materiale didactice) școlilor și asociațiilor românești din: Serbia, Ucraina, Grecia, Spania, Tiraspol, Italia, Republica Moldova și Statele Unite ale Americii; 5. Organizarea evenimentului „Săptămâna Educației, Culturii și Spiritualității Românești”, desfășurată în cadrul proiectului „Diaspora Estival”, la care au participat profesori de limbă română, istorie și geografie din toate comunitățile românești din jurul României, precum și studenți din cadrul Federației Asociațiilor de Basarabeni din România și Organizației Studenților Basarabeni; 6. Marcarea printr-o serie de manifestări a Zilei Limbii Române (31 august): organizarea la Cernăuți a unei expoziții de carte românească

(împreună cu Consulatul General al României la Cernăuți); organizarea la București, în Parcul Lia Manoliu, a unui spectacol de poezie și muzică românească; donarea a peste 1000 de volume de carte publicului participant la eveniment; 7. Participarea la deschiderea cursurilor în limba română din cadrul Școlii Sfântul Ștefan cel Mare din Atena, Grecia și la deschiderea oficială a cursurilor de limbă, cultură și civilizație românească din Zajecar, Serbia. Directorul General al Institutului a donat cărți și reviste elevilor români înscriși în cadrul acestor școli de weekend; 8. Alctuirea primului atlas geografic despre românii de pretutindeni, lansat realizat de Nicolae Ilinca, profesor universitar de geografie și referent în cadrul Institutului. Atlasul va include Harta „Românii de Pretutindeni”, „Harta așezămintelor religioase românești din jurul României” (material aflat la Patriarhia Română pentru a fi validat), „Harta așezămintelor religioase românești din Statele Unite, Canada, Australia și Noua Zeelandă”, „Harta așezămintelor religioase românești din Spania”, „Harta așezămintelor religioase românești din Italia” și „Harta școlilor cu predare în limba română din întreaga Europă”.



organizează  
în cele mai  
bune condiții:  
nunți, botezuri, mese  
festive, la prețuri  
competitive!

tel: 662 160 160 - C/Henares, Nr. 30,  
Poligonul din Velilla de San Antonio,  
(N 208), între Mejorada del Campo și Arganda del Rey



Pentru evenimentele  
peste 65 de invitați  
restaurantul „ACASĂ”  
oferă gratuit aranjamentele  
florale și orele extra!

Atmosferă caldă și primitoare.  
Servicii ireproșabile.  
Preparate de bună calitate  
la prețuri super accesibile.  
ÎNCERCAȚI și n-o să regretați!



BEREA GRATIS PENTRU  
NUNȚI ȘI BOTEZURI.  
Românul

Convorbiri  
Naționale

0 centi/min  
cu  
reîncărcarea  
ta

TVA deja inclus

Convorbiri pe mobil  
în România

4'84 centi/min  
TVA deja inclus

TVA deja inclus



## Cele două lumi ale tale, într-o cartelă preplătită

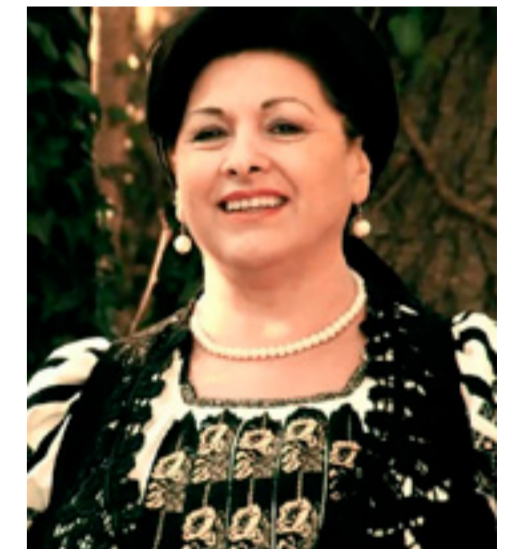
Vodafone Internacional

**Vodafone**  
Power to you

Cu fiecare reîncărcare de 5 € sau mai mult, pret convorbiri naționale, 0 centi/min., plus stabilirea convorbirii, 18,15 cenți. Perioada folosirii beneficiului, de 7 zile, va reîncepe cu fiecare reîncărcare de 5 € sau mai mult. Limită de 250 de minute pe săptămână. SMS-uri naționale, 18,15 cenți. Pret convorbiri naționale în afara beneficiului, 7,26 cenți/min., plus stabilirea convorbirii, 30,25 cenți. Convorbiri internaționale, de la 1,21 cenți/min., stabilirea convorbirii, 30,25 cenți, și SMS, 72,6 cenți. Consultă prețuri după destinație și prefixe asociate pe [www.vodafone.es/tarifainternacional](http://www.vodafone.es/tarifainternacional). 60 de destinații incluse. Se exclud convorbirile la numere cu tarife speciale și pe sateliți. Convorbirile cu destinații sau utilizări neincluse se vor tarifa conform tarifului normal. Tarif incompatibil cu A2 și Qtal. Prețuri cu TVA. Mai multe informații, pe [vodafone.es](http://vodafone.es).

1 DECEMBRIE,

## Ziua Națională a României se sărbătorește în Alcalá de Henares



Uniunea Muncitorilor Români și Teia Media în parteneriat cu Ministerul Afacerilor Externe – Departamentul Politici pentru Relația cu Românii de Pretutindeni, vă invită în zilele de 30 noiembrie și 1 decembrie, în Alcalá de Henares, în vechiul Recinto Ferial la sărbătorirea Zilei Naționale a României.

Este un prilej extraordinar de întâlnire cu

gastronomia românească atât de apreciată în lumea întreagă, dar și de petrecere alături de îndrăgiți artiști și dansatori, veniți din România pentru acest eveniment emoționant.

Pe parcursul ambelor zile participanții vor asista la concerte de muzică populară românească și de colinde, însoțite de un program de dansuri populare românești din toate zonele țării.

Spectacolele vor fi susținute de Nineta Popa,

Mioara Velicu, Petrică Mitu Stoian, Alina Bică și Floarea Calota, Adrian Neamțu, Cîndrelul Junii Sibiului și Formația Ioan Marcu. Toate acestea sunt posibile datorită colaboratorilor și sponsorului principal, Orange.

Colaborează Primăria orașului Alcalá de Henares, Carmangeria Românească Paqueteria Nelu Bârsan, Logistica Neluțu Moise – Sponsorul oficial este Orange.

# VISITA EL MERCADO Tradicional Rumana

VINO SĂ SĂRBĂTORIM ÎMPREUNĂ ÎN RECINTO FERIAL DIN ALCALÁ DE HENARES

## Ziua Națională a României!

SÂMBĂTĂ 30 NOIEMBRIE ȘI DUMINICĂ 1 DECEMBRIE

Dansuri populare  
Muzică și port tradițional  
Muzică populară în direct  
Târg de produse tradiționale românești  
Parada costumelor populare românești  
Sărmăluțe - mititei - cabanoși  
Langoși și prăjituri românești!

Nineta Popa,  
Mioara Velicu, Floarea Calotă,  
Alina Bică, Petrică Mătu Stoian,  
Adi Neamțu, Formația Ioan Marcu  
Ansamblul de Dansuri  
"Cîndrelul - Junii Sibiului"

Orange  
te așteaptă cu surprize.  
Îți oferă posibilitatea să  
suni gratis în România!  
Să câștigi o mulțime  
de premii!



Orar: 12<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>  
Sâmbătă, ora 15<sup>00</sup> - Concert de Colinde  
Duminică, ora 14<sup>00</sup> - Concert  
Muzică Tradițională și Patriotică

Acest proiect este realizat cu sprijinul  
Ministerului Afacerilor Externe – Departamentul Politici  
pentru relația cu Românii de Pretutindeni



patrocinato por



AGENȚIA DE TURISM  
**FlightWay**  
THE WAY TO FIND YOUR FLIGHTS

- ➔ Va oferim bilete de avion catre Romania sau orice alt colt al lumii
- ➔ Colaboram cu principalele companii Low Cost si dispunem de preturi speciale la Blue Air
- ➔ Vindem deasemenea pachete turistice pentru Romania si Spania

Cu noi zbori ieftin si sigur!



Coslada, Calle Benito Pérez Galdós, nr. 21  
Telefon 916 717 413 / www.meridianzero.com

# Europa Fm România și Radio Románul vor transmite împreună de la Madrid



De 1 Decembrie, între orele 13:00 și 17:00, Europa FM pregătește o emisiune specială de la Madrid, cu Monica Anghel, Vlad Petreanu și George Zafiu.

Pe parcursul celor 4 ore de emisie specială, cei trei matinali Europa FM vor aduce în prim plan poveștile de viață ale românilor de peste hotare.

„Va fi o emisiune de sărbătoare, cu multe povești frumoase și muzică românească”, a spus George Zafiu.

Între orele 13:00 și 17:00 (12:00 – 16:00 ora Spaniei), Monica Anghel, Vlad Petreanu și George Zafiu vor emite live, de la restaurantul „Acasă” din Madrid, deținut de o familie de români.

Timp de 4 ore, cei trei matinali de la Europa FM vor aduce în prim plan poveștile românilor aflați departe de casă. Peste 40 de români, plecați din țară de ani buni – vor fi alături de Monica, Vlad și George ca să-și împărtășească poveștile de viață cu ascultătorii Europa FM, de Ziua Națională a României.

Vlad Petreanu va realiza seria de interviuri din mijlocul comunității românești de la Madrid.

În premieră în data de 2 decembrie, matinalul „Deșteptarea” va fi realizat de la Madrid, din studioul Radio Románul și se va auzi simultan în România și în Spania. Alături de Irina Sintimbreaanu și Cristian Radu vor fi Monica Anghel, Vlad Petreanu și George Zafiu vedețele de la Europa FM.



# Aproape jumătate dintre britanici nu-i vor pe români și pe bulgari

În urma unui sondaj realizat de postul de televiziune Channel 5 se observă că aproape jumătate dintre britanici consideră că românii și bulgarii ar trebui să nu aibă dreptul de a trăi și de a munci în Marea Britanie, scrie Mediafax.ro.

Cercetarea arată că 47 la sută dintre britanici consideră că imigranții din România și Bulgaria nu ar trebui să aibă dreptul să trăiască, să lucreze și să pretindă beneficii sociale în Marea Britanie.

Întrebați dacă românii și bulgarii ar trebui să aibă aceleași drepturi de a munci, de a se instala și de a cere beneficii sociale în Marea Britanie ca toți ceilalți cetățeni europeni (inclusiv din

țări ca Polonia, Germania și Lituania), doar 25 la sută dintre persoanele chestionate au răspuns pozitiv, în timp ce 47 la sută au declarat că acest lucru nu ar trebui să se întâmple. Alți 18 la sută s-au declarat în favoarea unor drepturi limitate comparativ cu cele ale altor țări UE, iar 10 la sută au răspuns că „nu știu”.

Totodată, 42 la sută dintre britanicii chestionați au declarat că nu ar angaja „în mod clar” un constructor român sau bulgar pentru propria casa, dacă în zona lor ar lucra unul dintre aceștia. Alți 42 la sută au afirmat că „ar putea lua în considerare” această posibilitate, iar 16 la sută au declarat că o „vor lua în mod clar în considerare”.

Peste jumătate dintre cetățenii chestionați (53 la sută) cred că imigranții europeni veniți recent în Marea Britanie contribuie la buget într-o proporție mai mică decât beneficiază de sistemul de ajutoare sociale.

Britanicii consideră, de asemenea, că per total, imigrația a avut un impact negativ asupra țării lor (56 la sută). Ei cred în proporție de 43 la sută că imigranții din țările est-europene precum Polonia, Letonia și Lituania nu au adus niciun beneficiu Marii Britanii și doar 4 la sută cred că aceștia au adus bani la buget și au plătit taxe. Alți 17 la sută cred că aceștia au contribuit la creșterea diversității culturale, iar 28 la sută cred că au adus

o etică bună a muncii și calificare pentru economia britanică.

Ei consideră, de asemenea, că cele mai mari probleme cauzate de imigranți în Marea Britanie sunt impactul negativ pe care l-au avut aceștia asupra lucrătorilor autohtoni în materie de salarii și locuri de muncă (31 la sută), impactul asupra serviciilor (de exemplu școli sau spitale), cu 22 la sută, solicitarea de beneficii sociale (21 la sută), creșterea infracționalității (8 la sută) sau efectul negativ asupra culturii britanice (5 la sută). Doar 7 la sută cred că nu au fost probleme.

Potrivit sondajului, problema imigrației apare drept unul dintre factorii principali care îi determină pe britanici să vrea ca țara lor să se retragă din UE (29 la sută). Cu toate acestea, 21 la sută declară că ar vrea ca Marea Britanie să se retragă din UE chiar dacă nu ar fi problema imigrației.

În plus, majoritatea persoanelor chestionate (27 la sută) sunt de acord cu politica UKIP în privința imigrației.

## ¿Eres emprendedor?

¿Te gustaría tener tu propio negocio o consolidar tu empresa?

La Comunidad de Madrid te ofrece asesoramiento, formación, financiación de hasta 25.000€ y locales para que hagas realidad tu proyecto. Tú pones la idea, nosotros te ayudamos a darle forma.



Comunidad de Madrid

www.madrid.org

Infórmate en el Portal de Empleo de [www.madrid.org](http://www.madrid.org) y en el teléfono 012.



## Restaurant Europa

NUNTI • BOTEZURI • MESE FESTIVE

Mancaruri apetisante si bauturi fine pentru toate buzunarele!

Alcala de Henares, Pol. Ind. Europa, C./ Marsella, nº.54  
Tel.: 616 603 026 / 628 728 861

Decupeaza acest tichet si pentru orice petrecere de peste 30 de persoane organizata la Restaurant Europa primesti o reducere de 10%

### FA-TI ANALIZELE MEDICALE PENTRU A RAMANE LINISTITA

**ANALIZE ANUALE**  
Consultatie  
Citologie  
Explorare mamara  
Ecografie vaginala  
**95€**

**ANALIZE ANUALE**  
Consultatie  
Citologie  
Explorare mamara  
Ecografie vaginala  
+  
Ecografie a sanilor  
**145€**

Specialistii recomanda efectuarea analizelor o data pe an:  
"Citologia este singura metoda pentru detectarea cancerului de col uterin"  
"Explorarea mamara previne posibili noduli maligni"

Juan de Soto, 4 Alcalá de Henares Programari la 91 280 00 18

www.cmjuandesoto.com @CMJuandeSoto  
Oferta valabila doar cu acest cupon pe durata anului 2013



## Comisia Europeană va evalua măsurile Londrei privind drepturile românilor

Comisia Europeană va evalua măsurile anunțate de Londra privind restricțiile pentru români și bulgari la sistemul de beneficii sociale, după ce acestea vor fi finalizate, a declarat, luni, Jonathan Todd, purtătorul de cuvânt al comisariatului pentru ocuparea forței de muncă, Laszlo Andor, scrie Mediafax.ro.

„Comisia va evalua compatibilitatea cu legea europeană a oricărei măsuri britanice privind accesul cetățenilor europeni la sistemul de beneficii sociale din Marea Britanie, dacă și când detaliile unei astfel de măsuri vor fi finalizate și nu înainte”, a spus Jonathan Todd, întrebat care este poziția CE față de restricțiile pe care Londra vrea să le impună românilor și bulgarilor.

Pe de altă parte, oficialul european a subliniat că, în cazul cetățenilor europeni care nu sunt activi din punct de vedere economic, legea comunitară „cere statelor membre să aplice măsuri puternice de protecție împotriva așa-numitului turism pentru beneficii”.

„Cetățenii care nu sunt activi pot avea acces la beneficii într-o țară europeană doar dacă sunt rezidenți acolo. În cazul muncitorilor din alte state membre, legea europeană cere să le fie asigurat un tratament egal cu cel aplicat muncitorilor din țara-gazdă în ceea ce privește accesul pe piața muncii și condițiile de lucru”, a mai precizat Todd.

Premierul britanic David Cameron analizează o serie de

măsuri care să împiedice imigranții din cadrul UE să „profite” de ajutoarele sociale din Marea Britanie înaintea ridicării restricțiilor pe piața muncii pentru români și bulgari la 1 ianuarie 2014, relatează Financial Times, în ediția online.

Premierul a analizat o serie de măsuri pentru reducerea factorilor care atrag imigranții în Marea Britanie, inclusiv creșterea perioadei de timp dintre sosirea în țară și momentul în care aceștia pot cere ajutoare sociale.

Unele dintre reformele propuse ar putea fi incluse în proiectul de lege guvernamental privind imigrația, în timp ce altele ar putea să fie integrate renegocierii legilor UE, propusă de Cameron înainte de referendumul planificat pentru 2017.

## Acorduri economice între România și China



România și China au semnat acorduri de colaborare pentru înființarea în comun a unui parc tehnologic și reluarea exportului de bovine pentru reproducție și carne de porc către China, dar și mai multe documente de colaborare în energie, inclusiv în domeniul nuclear și termoelectric, scrie Mediafax.ro.

Astfel, conducerea Nuclearelectrica au semnat cu președintele companiei China General Nuclear Power Corporation (CGN) o scrisoare de intenție pentru colaborare, directorului Complexului Energetic Oltenia a încheiat cu președintele companiei China Huadian Corporation un acord de intenție de cooperare pentru realizarea proiectului termoelectric de la Rovinari, directorul Complexului Energetic Hunedoara a parafat cu președintele companiei China National Electric Engineering o înțelegere pentru reabilitarea grupurilor 3 și 4 de la centrala termoelectrică Deva, iar directorul companiei de proiect pentru construcția hidrocentralei Târnița-Lăpușești (județul Cluj) a semnat o scrisoare de confort în acest sens cu vicepreședintele executiv al Sinohydro Corporation.

Departamentul pentru Energie și Administrația Națională din China pentru Energie au încheiat un memorandum de înțelegere pentru cooperare în domeniul proiectelor nucleare.

Tot la Guvern a fost semnat și un acord pentru investiții în centrale

eoliene și echipamente de export între Romanian Păunescu Corporation, condusă de Bobby Păunescu, și Mingyang Wind Power Group.

A fost semnat și memorandumul de înțelegere pentru sprijinirea companiei de telecomunicații Huawei Technologies în vederea înființării unui centru regional la București.

Reprezentanții guvernelor român și chinez au convenit și un program cultural pentru perioada 2013 – 2016, un acord de înființare și funcționare a Institutului Cultural Român de la Beijing și a Centrului Cultural Chinez de la București și un memorandum de înțelegere privind promovarea cooperării investiționale.

Prim-ministrul chinez, Li Keqiang, a ajuns la București, pentru prima vizită în România a unui premier al Chinei după 19 ani, împreună cu o importantă delegație de oameni de afaceri.

Potrivit datelor furnizate de Ministerul Comerțului de la Beijing, schimburile comerciale între China și România s-au ridicat la 3,27 miliarde de dolari în primele 10 luni din acest an.

Exporturile românești în China au crescut de la 360 de milioane de dolari în 2008 la aproape 1 miliard de dolari anul trecut.

Investițiile chineze în România sunt în valoare de 160 de milioane de dolari, în timp ce investițiile românești în China sunt de 280 de milioane de dolari.

Lebara  
móvil

Ofertă specială  
pentru clienții  
ORTEL

Schimbă-te la  
Lebara și primești

GRATUIT  
APELURI NAȚIONALE  
TIMP DE 3 LUNI

Profită de 120 minute naționale  
GRATUITE la fiecare reîncărcare de 10€

Informează-te pe lebara.es sau sunând la 602 555 660  
(în orice zi de la 9 la 20)

La oferta es válida para los clientes de Ortel que realicen la portabilidad con éxito a Lebara entre el 15/11/2013 hasta el 31/12/2013 inclusive. El cliente de Ortel que realice la portabilidad a Lebara en dicho periodo, recibirá un bono de 120 minutos de llamadas nacionales cada vez que realice una recarga de 10€ (IVA incluido) o de mayor cantidad. Los 120 minutos nacionales incluidos en cada bono son válidos por 30 días y son acumulables, por lo que el periodo de validez que prevalecerá será contado a partir del momento de realizarse la última recarga reemplazando al anterior periodo de validez. El bono de 120 minutos nacionales es compatible con cualquier otro tipo de bono: llamadas nacionales, internacionales e Internet. Una vez agotados los minutos incluidos en el bono, se aplicará la tarifa estándar para llamadas nacionales disponible en www.lebara.es. La oferta es válida tanto para clientes que utilicen tarifas Lebara estándar como con el plan "Lebara Plus". La aplicación de los bonos puede realizarse hasta en un máximo de 24 horas después de haber realizado la recarga correspondiente. Lebara le enviará un SMS notificando dicha aplicación, momento a partir del cual disfrutará del bono nacional mencionado. En función del tiempo en que se concrete el proceso de portabilidad, el esquema de incentivo estará operativo hasta el 31/03/2014 inclusive.

Întotdeauna alături de tine

lebara.es

**RESTAURANTE POLO**

Avda. Aragon, 361,  
(pe Puente de San Fernando)  
28042 Madrid,  
TEL. 917 474 631  
664 333 175  
www.restaurantepolo.es  
E-mail: rest.polo@gmail.com

ORGANIZĂM:  
NUNȚI, BOTEZURI,  
ANIVERSĂRI,  
CINE DE FIRMĂ.

OFERTA: MENIU COMPLET - 50 €



# Depozitul GID Gesagui



Parc propriu de mașini frigorifice, astfel încât produsele noastre ajung în cele mai bune condiții în orice colț al Spaniei!



Distribuitor exclusiv al celor mai importante și consumate mărci din România!



Marfă în stoc în permanență de peste 2.000.000 €!



Instalații moderne și funcționale în cei peste 5.000 de m<sup>2</sup> de spațiu de depozitare!

**Rute în toată Spania săptămânal!**  
**Săptămânal 25 de produse cu discount!**  
**Acum poți face comenzi direct pe web!**

**GRUPO INTEGRAL DE DISTRIBUCIÓN GESAGUI S.L.**



Noua adresă: Parque Empresarial La Garena  
C/ Miguel Servet 18, parc. 183, 28806 Alcalá de Henares (Madrid)  
Tel.: (+34) 91 888 21 40; Fax.: (+34) 91 883 44 94  
comercial@gidgesagui.es; www.gidgesagui.es

## Fonduri de 3 miliarde euro ar trebui accesate pentru păduri

Fonduri europene în valoare de trei miliarde de euro ar trebui accesate în perioada 2014–2020, de către Ministerul Agriculturii, pentru sectorul forestier, în care ar fi create astfel, prin diverse proiecte, peste 40.000 de locuri de muncă, potrivit deputatului PNL Mugur Cozmanciuc.



Cozmanciuc, fost secretar de stat în Ministerul Mediului, a susținut o declarație privind importanța finanțării corespunzătoare a sectorului forestier din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) în perioada 2014–2020.

Potrivit deputatului, ar fi necesară suma de trei miliarde de euro, care să fie atrasă de Ministerul Agriculturii, care accesează FEADR, în Programul Național de Dezvoltare Rurală (PNDR) 2014–2020, pentru proiectarea și execuția de drumuri forestiere, împăduriri, corectare torenți, modernizare, prevenirea și repararea daunelor cauzate pădurilor și alte măsuri, dar și pentru plăți compensatorii pentru deținătorii de păduri.

Noile prevederi ale regulamentului de dezvoltare rurală pentru perioada de programare 2014–2020 oferă un cadru mai atractiv realizării proiectelor de împăduriri, arată Cozmanciuc. Astfel, în noul regulament, toate categoriile de terenuri arabile sunt eligibile pentru împădurire, nu doar cele productive, iar rata de sprijin public a crescut de la 70 la 100 la sută, oferind astfel posibilitatea accesării măsurii fără a fi necesar ca beneficiarul să contribuie financiar.

Prețul împăduririi unui hectar este estimat la 6.000 euro, astfel că, dintr-o alocare de circa 180 de milioane de euro, vor fi împădurite 30.000 de hectare, ceea ce duce la crearea a 20.000 locuri de muncă sezoniere în zona rurală pe perioada de aplicare a PNDR.

Pentru prevenirea și repararea daunelor cauzate pădurilor, este nevoie de o alocare de 500 de milioane de euro, spune deputatul, precizând că daunele constau în 10.000 ha/an care sunt doborâte în masă și 6.000 ha/an afectate de incendii, rezultând o suprafață afectată de 112.000 de hectare pentru toată perioada de șase ani. Banii ar urma să fie cheltuiți pentru 50 sisteme de monitorizare permanentă, a căror funcționare presupune crearea a 200 de locuri de muncă pentru persoane calificate.

În ceea ce privește necesitatea construirii de drumuri forestiere, deputatul arată că România se află cu mult sub media europeană din punct de vedere al densității rețelei de drumuri forestiere, având doar 6,4 m/ha comparativ cu media europeană de 14 m/ha. Se estimează astfel că aproximativ 2 milioane de hectare de păduri sunt inaccesibile. Prețul unui kilometru de drum forestier nou este estimat la 120.000 de euro. Deputatul propune o alocare de de circa 800 milioane de euro pentru realizarea a 6.600 km de drumuri noi forestiere, ceea ce ar duce totodată la crearea a circa 7.000–15.000 locuri de muncă pe o perioadă de trei ani în zona rurală.

MAGAZINUL ALIMENTAR

**Gabriela**

vă oferă cea mai mare varietate de produse românești din Logroño!

Luni – Sâmbătă: 09<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> / Duminică: 10<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup>  
C/ Gonzalo de Berceo 27º Bajo (941 031 352)  
www.produceromanestigabriela.es

*Nu uitați! Orice doriti, veniti la Gabriela!*

Pentru botezuri, nunți și mese organizate, reduceri de prețuri!!



**AlesMag** Distribuitor de produse românești în Spania

Tel.: +34 961 451 276 | +34 961 450 072

www.alesmag.com | office@alesmag.com | comenzi@alesmag.com

Poligono Industrial Bobalar, Calle 2, No. 3, CP 46130

## CONCERT EXTRAORDINAR DE MOȘ NICOLAE

# Gheorghe Gheorghiu



În Arganda del Rey de la ora 19<sup>00</sup> 6 decembrie 2013 Biletele 7,00€  
Auditorio Montserrat Caballé Calle del Mar de Alborán 1 (lângă Guardia Civil)



Sponsor principal: **Carmangeria Românească**



www.romanul.eu  
www.elrumano.eu

facebook.com/romanul  
twitter.com/RomanulSpania

### MUNCĂ

#### OFERTE

Caut schelari cu experienta pentru Germania. Oferim salariu atractiv. Tel: 0049 157 74 193 205.

#### CERERI

Electrician cu acte in regula caut de lucru in comunitatea Madrid. Tel: 662219286.

Sudor electric caut de munca in Comunitatea Madrid si nu numai. Experienta in jur de 30 de ani. Tel:686 401 845.

Caut de munca in curatenie, calcat, ingrijit copii, batrani, la spanioli sau romani, comunitatea Madrid. Tel:642805264

### IMOBILIARE

#### INCHIRIERI

Inchiriez camera pentru 1 sau 2 persoane aproape de metro Nueva Numancia, linia 1, camera are balcon propriu, disponibila de la 1 decembrie 2013. Pret 250€ + cheltuieli.

Inchiriez camera pentru 1 fata in Alcalá de Henares, Juan de Austria, suntem 2 persoane in apartament. Tel: 642903684.

Se inchiriaza camera in Leganez central de matrimoniu intr-un apartament locuit doar de o familie, incepand cu orice data. Este valabil si pt o persoana. Pret pt familia 220, 00€ si pt o persoana 175 € cu cheltuieli aparte. Tel. 666 737 014.

Inchiriez camera pentru o d-na sau d-nisoara in Torrejon de Ardoz, foarte aproape de gara, incepand cu 1 decembrie 2013. pret 120€ fara fianta. Tel: 911 231 253 / 642 378 821.

#### Vânzări

Vând teren intravilan Slatina, cartier Cireașov, S=5. 080 mp, parcelat în 7 parcele cu carți funciare fiecare, utilități apă, gaze, canalizare, asfalt. Pret 39. 000 euro negociabil. Accept variante cu apartament. Tel: 642 89 24 33. Sorin.

Vand teren cu casa in ROBLEDA Salamanca. Casa este de reconstruit 100 m teren si 104 m casa.

Tel : 685475434

Vand teren extravilan 22. 650 m2 si intravilan 4. 422 m2, jud. Iasi, comuna Cucuteni, sat Baiceni, pret negociabil 40. 000 €. Tel:642 880 046.

Vand casa in centrul Fagarasului. Tel (Torrevieja): 965 706 036

Vind urgent casa in loc. Silindia, judetul Arad, compusa din 2 corpuri, 3 camere, bucatarie, loc pt baie, alte anexe, gradina f mare, stare buna, fs 40 ml, zona linistita, disponibila imediat. Relatii la tel. 0040 749 524 857 sau intre ora 20:30-23:30 la nr 642 984 476. Pret doar 6300 euro!

Vand teren intravilan, pentru constructii, casa-vila la iesirea din orasul Negresti-Vaslui, spre Silistea pe partea dreapta (DN 15), cu suprafata de 3200 mp. Deschidere la strada este de 20 m. Pret negociabil 7€/ mp. Tel. 642960470 skype vand. Teren

### RELAȚII

D-na serioasa de 58 de ani caut domn singur, serios, nealcoolice, pentru relatie serioasa eventual casatorie. Tel: 611243350. Madrid.

D-na serioasa de 55 de ani, caut domn singur, serios, nealcoolice, pentru relatie serioasa eventual casatorie. Tel: 677101376. Madrid.

Am 28 de ani, sunt blond cu ochi albastri, inalt de 1. 80 m, vreau sa cunosc o fata pt prietenie intre 20 de ani si 28 de ani. Tel: 672 519 101.

Sunt un tanar de 29 ani in cautare sufletului pereche, daca vreo fata cauta ce caut si eu contacteaza-ma 672527678.

Barbat 45 de ani, 1. 70, fara copii, fara vicii, caut femeie intre 35-40 de ani, pentru a inteiea o familie. Nu conteaza provincia. Tel: 637 092 992

Busco mujeres extranjeras para amistad y posible relacion de pareja. Soy soltero 52 años. Tel: 687 858 760. Angel. Madrid.

Caballero soltero, mediana edad, español, sin cargas familiares, buena situacion economica, vivo en Madrid capital, buena presencia, desea conocer señoritas para relacion seria, amistad o matrimonio. Tel: 651 858 134.

Barbat divortat, saten, ochi verzi, 1,78, 78 de kg., 48 de ani, nealcoolice, nefumator, fost sportiv, doresc sa cunosc d-na deosebita, singura, eventual fara copii, de buna credinta, pentru prietenie, casatorie, iubitoare pentru jumatatea ei, la bine si la rau in casnicie. Zodia pesti-scorpion din Madrid, Valencia, Castellon. Tel: 602016739.

Barbat 45 de ani, necesaritor, caut o d-na pentru relatie serioasa, stabila. Tel: 664212870. Valencia.

Barbat 36 de ani, caut partenera pentru relatie de lunga durata sau casatorie. Tel: 642646281. Madrid.

Barbat 58 de ani, 1. 76, 82 de kg., cu servicii, manierat si destul de atragator, doresc sa cunosc o d-na din comunitatea Madrid. Raspuns doar la SMS. Tel: 611371701.

Caut femeie nu conteaza varsta pentru relatii intime discrete, in zona de Nord a Spaniei, Zaragoza, Navarra, Alava, etc. Su 32 año, blond, buen físico 642466709

Barbat 45 de ani caut femeie pentru sfarsiturile de saptamana, nu conteaza varsta. Tel: 692 944 991

Caballero soltero de 52 años, busca amigas extranjeras para amistad y posible relación de pareja. Tel-687 85 87 60. Angel-provincia Madrid.

Chico de Madrid de 38 años, músico de piano, me gusta el cine, pasear, charlar, quiere conocer una chica rumana para amistad o lo que surja. 647733924. Tengo whatsapp riolobos2001@hotmail. com

### AUTO

Vand remorca auto cu prelada de 750, kg. Tel: 660 270 590

Vand Opel astra break, motor diesel de 1700, culoarea rosie, din 2002. Tel: 600 71 88 21

### CURSURI

Caută pe pagina web CURSOS.ROMANULEU cele mai bune cursuri de formare din Spania: azafata, tehnico energia solar, community manager. Completează formularul și vei fi contactat gratuit de centrul de studii pe care l-ai ales. http://cursos.romanul.eu

### SERVICII

FILMĂRI NUNȚI ȘI BOTEZURI sau orice alt eveniment. Invitații și albume digitale. Profesionalism și prețuri negociabile. Tel: 662 176 738.

## ANUNȚURI ȘI SERVICII

Nr. 110 27 noiembrie 2013

Românul | 19

SEVILLA, firma romaneasca ofera servicii de spalatorie, calcat si croitorie, la preturi foarte avantajoase. EMPRESA RUMANA OFRECE SERVICIOS DE LAVADO,

PLANCHAY COSTURERIA. Telefono de contact. 642888899, Transilvania Express.

Reparatii calculatoare la domiciliu, salvari date, reinstalari windows (7, Vista, Xp), instalari antivirus, conf. retele, pagini web (15 ani de experienta). Instalari jocuri Wii si Nintendo DS. Pentru informatii suna la tel: 65421738 sau email: silviu@silviu. es (Comunidad de Madrid).

PAGINI WEB-Realizez pagini web dinamice cu clipuri video și prezentări fotografice, magazine virtuale, tienda online, posicionamiento web pe motoarele de căutare – preturi începând de la 150 de euro. Tel: 662 176 738.

Se realizeaza servicii transport de marfa si obiecte personale (mobilier, electronice, electrocasnice etc) atat in Spania cat si in Europa, la preturi avantajoase. Informatii si tarife fara compromis la telefon: 615 624 457.

### DIVERSE

Am 3 locuri libere pentru cine vrea sa mearga acasa de sarbatori. Plecare din Madrid, a 2-a saptamana din decembrie. Tel: 642 779 263. Valentin.

VANZARE LOCAL-VENTA LOCAL DE 60M2 SITUADO EN TORREJON DE ARDOZ, ZONA CENTRO, A 5 MINUTOS DE RENFE Y 3 MINUTOS DE PLAZA ESPAÑA. LOCAL TODO REFORMADO. TELEFONO: 916 773 293.

Vand afacere la cheie, in domeniul sanatatii si nutritiei, sub forma unei francize transmisibile, cu posibilitate de extindere internationala, la un pret extrem de avantajos: Relatii la tel. 662570589, 656334541.

Selectam colaboratori seriosi pentru o activitate part-time in domeniul wellness-ului pe perioada nedeterminata. Relatii la tel 662570589, 656334541.

Oferim solutii naturale pentru mentinerea si refacerea sanatatii, controlul greutatii corporale si reglarea metabolismului cu remedii cunoscute de mii de ani pe baza de ALOE VERA. Relatii la tel 662570589, 656334541.

**DIGI+**  
Distributor autorizat Digi Mobil  
Alcala de Henares C. Juan de Cardona, 1 642 333 333  
Coslada C. Trafalgar, 3 642 333 332  
www.digiplus.es  
Montaj antene parabolice  
Reparatii receptoare  
Plati abonamente TV  
Reparatii calculatoare  
Decodari telefoane  
Actualizari GPS  
Receptoare satelit  
Digi Focus Dolce  
89€ 89€ 89€

**LOGROÑO-TIENDA ALIMENTACION ALEXANDRA**  
MAGAZIN CU PRODUSE ROMÂNEȘTI  
LA CELE MAI AVANTAJOASE PREȚURI!  
c/Milicias n 12 bajo  
Orar: Luni-Sambată-9:00-14:00 / 17:00-20:30  
Duminică: 9:00-13:30

**Prețuri speciale pentru clienții români!**  
**CLINICA AZCONA**  
**CABINET STOMATOLOGIC**  
\*Personal român  
\*Radiografii  
\*coroană provizorie  
\*consultație gratuită  
\* implant  
\* estetică  
\* proteze  
\* metal - porțelan  
\* aparat dentar  
Str. Azcona, 50 (metro Diego de Leon - L4, L5, L6) 28028 Madrid  
Tel fix. 91 36 111 20, Mobil: 662 282 295 - Flore Cornelia Ștefana

**GRATUIT ANUNȚURI** în  
Stilele românilor din Spania  
**Românul**  
Vrei să-ți apară anunțul în ediția tipărită și pe pagina web www.romanul.eu?  
Trimite-ne anunțul tău prin:  
**TEL: 91 877 10 12**  
**Email: anunturi@romanul.eu**  
Nota redacției: „Românul din Spania” nu se face responsabil pentru conținutul sau veridicitatea anunțurilor transmise la redacție. El periodic nu se responsabiliza por el contenido o la veracidad de los anuncios clasificados.

*În ziua de azi există multe oferte... și nu știi ce să alegi.  
Nu mai ai încredere. Nu mai știi ce e de calitate și ce nu.  
Iar tu îți dorești pentru familia ta produse bune și proaspete, și mai ales...  
**100% din carne!***

*În magazinele Carmangeria Românească găsești în fiecare zi produse elaborate  
doar din carne, proaspete și nevidate! Și cu același gust ca la mama acasă!  
Oferă-le cu încredere copiilor și familiei tale! Direct de la producător!*

# Alegerea îți aparține!

**PRODUSE  
PROASPETE  
NEVIDATE!**

Avem și  
produse  
**FĂRĂ  
PORC!**



Informații la tel:  
**625 100 700**



- 1 ZARAGOZA C/ Reina Fabiola, 31, hotel Boston
- 2 ZARAGOZA C/ Duquesa Villahermosa, 4, plaza Roma
- 3 CALATAYUD C/ Benedicto XIII, 4
- 4 ARGANDA DEL REY C/ Misericordia loc 3-4, vizavi de galerie
- 5 COSLADA C/ Doctor Ochoa, 1, plaza del Sol
- 6 MADRID C/ Maqueda, 132, aproape de stația de metrou Aluche
- 7 ALCALA DE HENARES C/ Juan de Austria, 5
- 8 MAGAZIN NOU ÎN GETAFE C/ Ramon y Cajal, 10